

Спасибо за приобретение трансиверов WOUXUN серии KG-669. Наше оборудование подарит вам самые последние достижения в области радиокommunikаций, превосходную функциональность, надежность и простоту эксплуатации в течение многих лет. Мы уверены, что качество и универсальность нашего оборудования удовлетворит самого взыскательного пользователя.

**ВНИМАНИЕ!**

**Пожалуйста, отключите питание трансивера при въезде на автозаправочную станцию, а также станцию технического обслуживания транспортных средств.**

Пожалуйста, уделите некоторое время на изучение вашей радиостанции. После внимательного прочтения настоящей документации вы не только получите сведения обо всех органах управления, но сможете максимально эффективно эксплуатировать ваше новое оборудование.

## Предупреждения

Трансивер WOUXUN разработан и изготовлен с использованием самых последних достижений в области коммуникационных технологий. Соблюдение ниже перечисленных мер предосторожности позволит продлить срок службы трансивера и повысить надежность его работы.

- (1) Располагайте трансивер и его аксессуары в недоступном для детей месте.
- (2) Не отключайте аксессуары и не доверяйте их ремонт непрофессионалам.
- (3) Для зарядки блока аккумуляторов и трансивера используйте прилагаемое зарядное устройство.
- (4) Для максимальной дальности связи используйте только прилагаемую в комплекте антенну.
- (5) Не подвергайте трансивер длительному воздействию прямых солнечных лучей, а также нагревательных приборов.
- (6) Избегайте размещения трансивера в условиях повышенной влажности и пыли.
- (7) Не используйте для чистки трансивера агрессивные химические реагенты, заменяя их мягкой щеткой или тканью.
- (8) Не работайте на передачу без подключенной антенны.
- (9) В случае обнаружения необычного запаха или дыма от трансивера, немедленно отключите питание и демонтируйте блок аккумуляторов. Свяжитесь с вашим представителем компании WOUXUN.

**К сведению**

- Вышеуказанные меры предосторожности справедливы для всех трансиверов WOUXUN. Если ваш трансивер перестал функционировать, свяжитесь с ближайшим дилером компании WOUXUN.
- Компания WOUXUN не может гарантировать безопасность эксплуатации любых трансиверов WOUXUN с аксессуарами других производителей.

## Распаковка и проверка вашего оборудования

Осторожно распакуйте трансивер. Мы настоятельно рекомендуем проверить комплектность поставляемых аксессуаров по следующей таблице, прежде чем выбрасывать упаковочный материал.

### Прилагаемые аксессуары

				
Трансивер	Антенна	LI-ON аккумулятор	Интеллектуальный стакан	Адаптер
				
Поясной зажим	Шнурок	Руководство по эксплуатации		

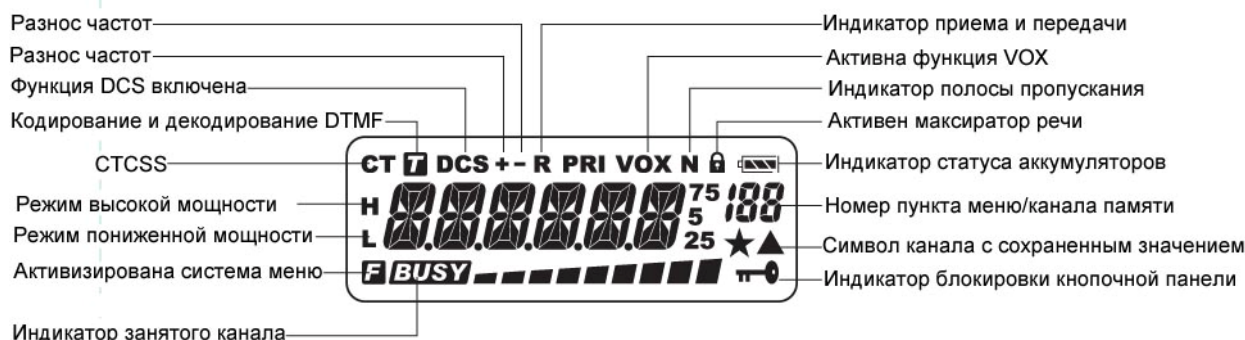
## Описание функций

- (1) VHF: 136-174 МГц; UHF: 300-350 МГц UHF: 400-470.9875 МГц
- (2) Уровень выходной мощности: 5 Вт VHF / 4Вт UHF
- (3) 128 каналов памяти + 1 групповой аварийный канал.
- (4) Кодирование и декодирование DTMF
- (5) ANI код (идентификатор вызывающей станции)
- (6) Функция VOX
- (7) Функция селективного, группового вызова и вызова всех станций.
- (8) Функция звонка при вызове
- (9) Функция маскирования речи (вы можете выбрать четыре различные группы). Опция.
- (10) 105 групп DCS/50 групп CTCSS
- (11) Голосовые подсказки (Китайский/Английский)
- (12) Выбор узкополосного/широкополосного шага каналов (25 кГц/12.5 кГц)
- (13) Трехцветная подсветка с индикацией режимов – передача, прием и режим ожидания.
- (14) Режим индикации частоты / канала памяти / наименования канала памяти
- (15) Функция работы в прямом канале
- (16) Функция дистанционной сигнализации срочного вызова.
- (17) Функция аварийного вызова
- (18) Функция мультисканирования
- (19) Функция FM приемника
- (20) Программирование шага настройки (5 / 6.25 / 10 / 12.5 / 25 кГц)
- (21) Выбор высокой / пониженной мощности (5 Вт / 1 Вт)
- (22) LI-ON аккумулятор
- (23) Интеллектуальное зарядное устройство (двухцветная подсветка и звуковая сигнализация)
- (24) Выбор разноса частот TX/RX (0-69.950 МГц)
- (25) Программирование направления разноса частот.
- (26) Часы реального времени
- (27) Функция секундомера
- (28) Блокировка занятого канала
- (29) Режим многофункционального дисплея при включении питания (полный экран / напряжение аккумуляторов / прочая индикация)
- (30) Голосовая сигнализация разрядки аккумуляторов
- (31) Блокировка кнопочной панели (автоматическая/ручная)
- (32) Функция сканирования с добавлением каналов.
- (33) Индикация излишне длительного сеанса передачи
- (34) Функция клонирования настроек
- (35) Смена высокого/низкого уровня мощности в режиме передачи
- (36) Программирование настроек с персонального компьютера
- (37) Инициализация значений меню/каналов памяти.




## Начало работы



### ЖК-дисплей

Дисплей трансивера отображает различные индикаторы, указывающие на выбор определенной функции или текущий рабочий статус трансивера. Если вы забыли значение отображаемого индикатора, то можете свериться с приведенной ниже таблицей.



**Примечание**

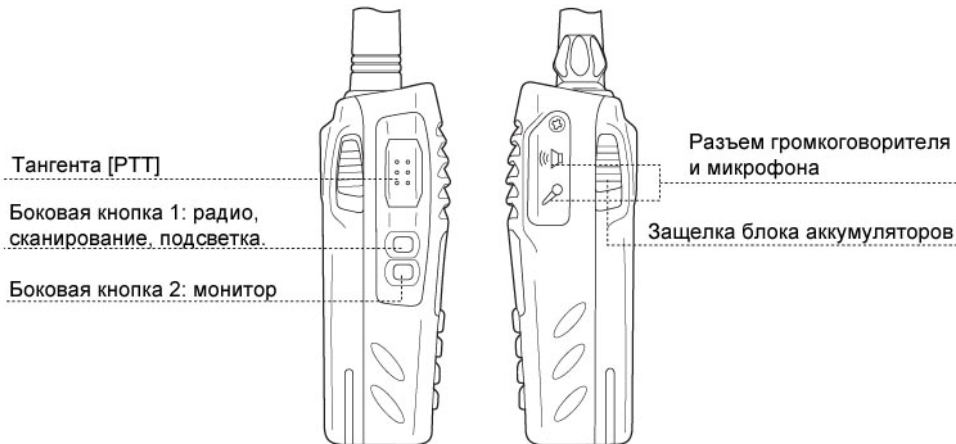
 Аккумулятор полностью заряжен  
  Степень разрядки аккумулятора

 Аккумулятор полностью разряжен  
 Индикатор принимаемого сигнала.





**Описание органов управления**



**Первое знакомство**



**■ Переключение параметров**

При настройке функции или параметра, вы можете использовать кратковременное нажатие кнопок  или . Продолжительное нажатие кнопок  или  приводит к ускорению поиска.

**■ DTMF кодирование**

В данном трансивере предусмотрена функция DTMF кодирования. Для передачи необходимого DTMF кода вам необходимо нажимать соответствующие цифровые и некоторые другие клавиши в режиме передачи. Для передачи нецифровых значений DTMF кодов необходимо использовать следующие клавиши.



**■ Переключение рабочих режимов**



## Краткий обзор пунктов меню

### 0 Включение часов

MENU → [0] → "CLOCK" → MENU → Нажмите [UP] или [DOWN] для выбора параметра. → MENU → EXIT → ON: Часы включены  
OFF: Часы отключены

### 1 Частотный шаг настройки

MENU → [1] → "STEP" → MENU → Нажмите [UP] или [DOWN] для выбора параметра. → MENU → EXIT → 5 значений шага настройки  
5K/6.25K/10K/12.5K/25K

### 2 Установка порога шумоподавителя

MENU → [2] → "SQL-LE" → MENU → Нажмите [UP] или [DOWN] для выбора параметра. → MENU → EXIT → Установите порог шумоподавителя в пределах от 0 до 9.

### 3 Экономный режим блока аккумуляторов

MENU → [3] → "SAVE" → MENU → Нажмите [UP] или [DOWN] для выбора параметра. → MENU → EXIT → ON: Экономный режим включен  
OFF: Экономный режим отключен

### 4 Выбор уровня мощности

MENU → [4] → "TXP" → MENU → Нажмите [UP] или [DOWN] для выбора параметра. → MENU → EXIT → H: Высокая мощность (VHF: 5Вт/UHF:4 Вт)  
L: Низкая мощность (1 Вт)

### 5 Настройка маскиратора речи

MENU → [5] → "SCR" → MENU → Нажмите [UP] или [DOWN] для выбора параметра. → MENU → EXIT → 1-4: Один из четырех режимов маскирования  
OFF: Маскиратор отключен

### 6 Таймер тайм-аута передачи

MENU → [6] → "TOT" → MENU → Нажмите [UP] или [DOWN] для выбора параметра. → MENU → EXIT → 15 Значений таймера. Каждое значение кратно 15 секундам.  
OFF: таймер отключен

### 7 Настройка функции VOX

MENU → [7] → "VOX" → MENU → Нажмите [UP] или [DOWN] для выбора параметра. → MENU → EXIT → Уровень VOX в пределах от 1 до 10.  
OFF: функция VOX отключена.

### 8 Настройка полосы сигнала

MENU → [8] → "WPN" → MENU → Нажмите [UP] или [DOWN] для выбора параметра. → MENU → EXIT → WIDE: Широкая полоса (25 кГц)  
NARR: Узкая полоса (12.5 кГц)

### 9 Настройка подсветки

MENU → [9] → "ADR" → MENU → Нажмите [UP] или [DOWN] для выбора параметра. → MENU → EXIT → ON: Автоматическая подсветка включена.  
OFF: Автоматическая подсветка отключена

### 10 Настройка CTCSS

MENU → [1] → [P] → "CTCSS" → MENU → Нажмите [UP] или [DOWN] для выбора параметра. → MENU → EXIT → 50 групп CTCSS (67 – 254.1 Гц)  
OFF: функция CTCSS отключена.

### 11 Настройка DCS

MENU → [1] → [1] → "DCS" → MENU → Нажмите [UP] или [DOWN] для выбора параметра. → MENU → EXIT → 105 групп DCS (D023N-D754N)  
OFF: функция DCS отключена.

### 12 Настройка голосовых подсказок

MENU → [1] → [2] → "VOICE" → MENU → Нажмите [UP] или [DOWN] для выбора параметра. → MENU → EXIT → CHINES: Китайский язык  
ENGLISH: Английский язык  
OFF: Голосовые подсказки отключены.

### 13 Звуковые подтверждения

MENU → [1] → [3] → "BEEP" → MENU → Нажмите [UP] или [DOWN] для выбора параметра. → MENU → EXIT → ON: Звуковые подтверждения включены.  
OFF: Звуковые подтверждения отключены.

### 14 ANI ID Код

MENU → [1] → [4] → "ANI" → MENU → Нажмите [UP] или [DOWN] для выбора параметра. → MENU → EXIT → ON: ANI ID код включен.  
OFF: ANI ID код отключен.

### 15 Настройка звонка вызова

MENU → 1 → 5 → \*RING 15 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

ON: Звонок вызова включен.  
OFF: Звонок вызова отключен.

### 16 Настройка длительности звонка

MENU → 1 → 6 → \*ARRT 15 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

Длительность звонка имеет 10 уровней. Каждый уровень увеличение длительности на 1 секунду.  
OFF: Звонок отключен.

### 17 Редактирование кода ANI ID

MENU → 1 → 7 → \*IDEDIT 17 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

Персональный ANI ID код может быть выбран в пределах от 100 до 999.

### 18 Настройка DTMF сигнала

MENU → 1 → 8 → \*DTMFSIG 18 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

ON: DTMF сигналы включены  
OFF: DTMF сигналы отключены.

### 19 Настройка передачи ANI ID кода

MENU → 1 → 9 → \*PTM-ID 19 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

ON: Передача ANI кода разрешена с интервалом от 1 до 30 (100 мс)  
OFF: Ручная передача

### 20 Настройка подавления приема

MENU → 2 → 0 → \*SPMUTE 20 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

3 режима подавления приема  
QT/QT+DT/QT&DT

### 21 Настройка DTMF тонов

MENU → 2 → 1 → \*DTMFST 21 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

DF-ST: Включены тональные сигналы.  
ANI-ST: Включены тональные ANI сигналы.  
DT+ANI: Включены тональные DTMF и ANI сигналы  
OFF: Сигналы отключены.

### 22 Сигнализация таймера тайм-аута

MENU → 2 → 2 → \*TDA 22 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

Сигнализация таймера тайм-аута длительностью от 1 до 10 секунд.  
OFF: Сигнализация таймера тайм-аута отключена.

### 23 Рабочий режим

MENU → 2 → 3 → \*CH-MDF 23 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

CH: режим каналов памяти  
FREQ: режим рабочей частоты  
NAME: режим наименований каналов

### 24 Настройка режима сканирования

MENU → 2 → 4 → \*SC-REV 24 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

TO: Временной режим сканирования  
CO: Режим сканирования несущей 1  
SE: Режим сканирования несущей 2

### 25 Настройка текущего времени

MENU → 2 → 5 → \*TM-SET 25 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

Введите значение времени в 24-часовом формате.

### 26 Настройка приветственного сообщения

MENU → 2 → 6 → \*PONMSG 26 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

OFF: Отображение всех индикаторов.  
BATT: Индикация напряжения аккумуляторов.  
MSG: WELCOME.

**27 Боковая кнопка 1 (RADIO/SCAN/LAMP)**

MENU → 2 → 7 → "PF1" 27 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

RADIO: Кнопка включает FM приемник.  
SCAN: Кнопка включает режим сканирования.  
LAMP: Кнопка подсветки.  
OFF: Функция не назначена.

**28 Удаленный сигнал срочности/аварийного вызова**

MENU → 2 → 8 → "PF2" 28 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

ALARM: Удаленный сигнал срочности.  
EMCALL: аварийный вызов  
OFF: Функция отключена

**29 Выбор цвета дисплея в режиме ожидания**

MENU → 2 → 9 → "WTL-LED" 29 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

BLUE: Голубая подсветка  
ORANGE: Оранжевая подсветка  
PURPLE: Пурпурная подсветка

**30 Выбор цвета дисплея в режиме приема**

MENU → 3 → 0 → "RX-LED" 30 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

BLUE: Голубая подсветка  
ORANGE: Оранжевая подсветка  
PURPLE: Пурпурная подсветка

**31 Выбор цвета дисплея в режиме передачи**

MENU → 3 → 1 → "TX-LED" 31 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

BLUE: Голубая подсветка  
ORANGE: Оранжевая подсветка  
PURPLE: Пурпурная подсветка

**32 Блокировка занятого канала**

MENU → 3 → 2 → "BCL" 32 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

ON: Блокировка занятого канала включена.  
OFF: Блокировка занятого канала отключена

**33 Автоматическая блокировка кнопочной панели**

MENU → 3 → 3 → "ALMPDLK" 33 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

ON: Автоматическая блокировка включена.  
OFF: Автоматическая блокировка отключена.

**34 Редактирование наименования канала**

MENU → 3 → 4 → "GRPUP" 34 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

Запрограммируйте наименование канала (6 символов). Используйте буквы A-Z, цифры и символы "?", "+", "-" и ".".

**35 Настройка смещения пораженных частот**

MENU → 3 → 5 → "BS" 35 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

ON: Смещение пораженных частот включено.  
OFF: Смещение пораженных частот отключено.

**36 Настройка секундомера**

MENU → 3 → 6 → "SECOND" 36 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

ON: Функция секундомера включена.  
OFF: Функция секундомера отключена.

**37 Программирование канала памяти**

MENU → 3 → 7 → "MEM-CH" 37 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

128 каналов памяти + 1 групповой аварийный канал

**38 Удаление канала**

MENU → 3 → 8 → "DEL-CH" 38 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

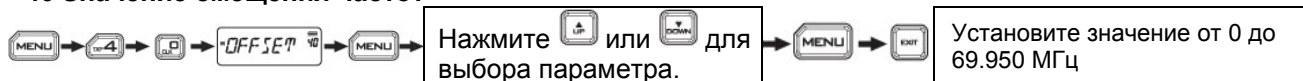
128 каналов памяти + 1 групповой аварийный канал

**39 Направление смещения частот**

MENU → 3 → 9 → "SFM-D" 39 → MENU → Нажмите или для выбора параметра. → MENU → EXIT

"+": Положительное смещение  
"-": Отрицательное смещение.  
OFF: Смещение частот отсутствует.

#### 40 Значение смещения частот



#### 41 Инициализация настроек



- Выбор параметра (смотри стр.4)
- Переключение уровня излучаемой мощности (высокий/низкий) в режиме передачи (смотри стр.9)
- Селективный, групповой вызов, а также вызов всех станций (смотри стр. 14)
- Настройка функции прямого канала (смотри страницу 23)
- Голосовое сообщение о разрядке блока аккумуляторов (смотри стр. 23)
- Добавление канала в список сканирования (смотри стр. 23)
- Функция клонирования настроек (смотри стр.24)
- Настройка сообщения превышения таймера тайм-аута передачи (смотри стр.23)
- Программирование настроек для работы через репитер (смотри стр. 24)

## Эксплуатация трансивера

### Включение встроенных часов (CLOCK) – MENU 0

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер . На дисплее будет отображено . Нажмите , затем нажимайте кнопки или для выбора значения ON для включения часов или OFF для отключения часов. Для подтверждения выбора нажмите , а затем нажмите для возврата к режиму ожидания.

### Установка шага настройки (STEP) --- MENU 1

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер . На дисплее будет отображено . Нажмите , затем нажимайте кнопки или для выбора необходимого значения шага настройки и нажмите для подтверждения. Затем нажмите кнопку для возврата к режиму ожидания.



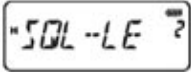



В трансивере предусмотрены следующие значения шага настройки 5 кГц, 6.25 Кгц, 10 кГц, 12.5 кГц, 25 кГц.

### Настройка порога шумоподавителя (SQL-LE) --- MENU 2









Установите уровень порога шумоподавителя, при котором вы не будете испытывать трудностей в приеме желаемого сигнала. Если вы установите слишком высокий уровень порога, это может привести к подавлению сигналов в зоне неуверенного приема. Если шумоподавитель будет включен, то только сигнал уровень которого будет способен открыть шумоподавитель, будет прослушиваться в громкоговорителе. Если установленный уровень порога шумоподавителя слишком высок, то эффективный прием слабых сигналов может быть затруднен. Если уровень порога слишком мал, то шумоподавитель трансивера может открываться от ложных сигналов, которые в этом случае будут прослушиваться в громкоговорителе.

#### ПРИМЕЧАНИЕ!



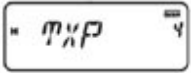





Уровень порога шумоподавителя в трансивере может быть установлен в пределах от 0 до 9. Значение 0 означает, что шумоподавитель трансивера будет открыт постоянно, а значения 1-9 соответствуют определенным уровням подавления шума эфира.

В режиме ожидания нажмите кнопку  , а затем номер  . На дисплее будет отображено  . Нажмите  для подтверждения, а затем установите необходимый уровень порога шумоподавителя. Нажмите  еще раз для подтверждения введенного значения, а затем нажмите кнопку  для возврата к режиму ожидания.









### Настройка режима экономии энергии блока аккумуляторов (SAVE) --- MENU 3

В режиме ожидания нажмите кнопку  , а затем номер  . На дисплее будет отображено  . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для включения (ON) или отключения (OFF) функции экономии энергии аккумуляторов. Нажмите  для подтверждения, а затем нажмите кнопку  для возврата к режиму ожидания.

### Выбор уровня излучаемой мощности (TXP) --- MENU 4

В частотном режиме нажмите кнопку  , а затем номер  . На дисплее будет отображено  . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для выбора высокого уровня (HIGH) излучаемой мощности или низкого уровня (LOW) излучаемой мощности. Нажмите  для подтверждения, а затем нажмите кнопку  для возврата к режиму ожидания.

### Настройка маскиратора речи (SCR) --- MENU 5




Вы можете выбрать одну из пяти допустимых групп маскирования речи. В режиме ожидания нажмите кнопку  , а затем номер  . На дисплее будет отображено  . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для отключения функции маскирования речи (OFF) или выбора одного из четырех режимов маскирования и нажмите  для подтверждения. Нажмите кнопку  для возврата к режиму ожидания.

#### ПРИМЕЧАНИЕ!


- С помощью данного пункта меню вы можете выбрать одну из четырех доступных групп маскирования речи.
- Для обеспечения эффективной радиосвязи между двумя станциями оба трансивера должны использовать идентичную группу маскирования речи.

### Таймер тайм-аута передачи (TOT) --- MENU 6



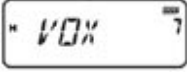





Таймер тайм-аута передачи предназначен для предотвращения излишне длительных сеансов передачи. Если сеанс передачи превышает установленный предел, трансивер автоматически прекращает передачу и дает предупреждающий сигнал.

В режиме ожидания нажмите кнопку  , а затем номер  . На дисплее будет отображено  . В трансивере предусмотрено изменение длительности тайм-аута передачи в пределах 40 шагов длительностью по 15 секунд каждый. Таким образом, длительность непрерывного сеанса передачи может быть задана в пределах от 15 до 600 секунд.



Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для установки необходимого значения и нажмите кнопку  для подтверждения введенного значения. Нажмите кнопку  для возврата к режиму ожидания.









### Настройка функции VOX (VOX) --- MENU 7

В режиме ожидания нажмите кнопку  , а затем номер  . На дисплее будет отображено  . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для установки значения OFF или определения уровня чувствительности функции VOX в пределах от 1 до 10. Нажмите кнопку  для подтверждения введенного значения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.









#### ПРИМЕЧАНИЕ!

- Если значение уровня для функции VOX установлено слишком высоко, то требуется более громкий сигнал для активизации данной функции
- Если трансивер функционирует в режиме сканирования или FM приемника, то функция VOX недоступна.




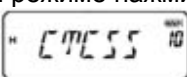



### Установка широкой или узкой полосы (WN) --- MENU 8



В режиме ожидания нажмите кнопку  , а затем номер  . На дисплее будет отображено  . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для установки значения широкой (WIDE) или узкой (NARR) полосы пропускания. Нажмите кнопку  для подтверждения введенного значения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

### Настройка функции автоматической подсветки (ABR) --- MENU 9

В режиме ожидания нажмите кнопку  , а затем номер  . На дисплее будет отображено  . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для активизации (ON) или отключения (OFF) функции автоматической подсветки. Нажмите кнопку  для подтверждения введенного значения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

### Настройка функции CTCSS (CTCSS) --- MENU 10










В частотном режиме нажмите кнопку  , а затем номер   . На дисплее будет отображено  . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для выбора значения OFF (функция отключена) или одного из значений суб-тонов в пределах от 67 Гц до 254.1 Гц.

Нажмите кнопку  для подтверждения введенного значения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

➤ В трансивере предусмотрено использование одного из 50 значений CTCSS суб-тонов. Перечень допустимых значений приведен в приложении 1 настоящего документа.

### Настройка функции DCS (DCS) --- MENU 11










В частотном режиме нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для выбора значения OFF (функция отключена) или одного из значений DCS кодов в пределах от D023N до D754N. Нажмите кнопку  для подтверждения введенного значения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

➤ В трансивере предусмотрено использование одного из 105 значений DCS кодов. Перечень допустимых значений приведен в приложении 2 настоящего документа.

### Настройка голосовых подсказок (VOICE) --- MENU 12










В трансивере предусмотрены голосовые подсказки на английском и китайском языке. Если вы хотите использовать китайский язык, установите значение CHINES, а если английский - ENGLISH.

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для выбора значения OFF (голосовые подсказки отключены) или включения голосовых подсказок на английском (ENGLISH) или китайском языке (CHINES). Нажмите кнопку  для подтверждения введенного значения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

По умолчанию в трансивере включена функция звуковых сигналов подтверждения. Если вам необходимо организовать бесшумную работу трансивера, вам необходимо установить значение OFF в пункте меню звуковых подтверждений (13), а также в пункте меню голосовых подсказок (12) одновременно.

### Настройка звуковых сигналов подтверждения (BEEP) --- MENU 13










Функция звуковых сигналов подтверждения позволяет вам убедиться, что трансивер функционирует корректно. Мы настоятельно рекомендуем вам не отключать данную функцию, поскольку она позволяет мгновенно проинформировать пользователя об отказе оборудования.

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для активизации (ON) или отключения (OFF) функции звуковых сигналов подтверждения. Нажмите кнопку  для подтверждения введенного значения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**










➤ Если звуковые сигналы подтверждения включены (меню 13) вместе с функцией голосовых подсказок, то голосовые подсказки имеют более высокий приоритет.

**Настройка ANI ID CODE (ANI) --- MENU 14**

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для активизации (ON) или отключения (OFF) функции ANI ID CODE. Нажмите кнопку  для подтверждения введенного значения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.










**Настройка звонка вызова (RING) --- MENU 15**

Звонок в трансивере используется в случае приема совпадающего DTMF сигнала. В этом случае трансивер генерирует звуковой сигнал. Продолжительность подачи сигнала звонка задается в пункте меню (16). По истечении заданного времени будет автоматически включен громкоговоритель.

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для активизации (ON) или отключения (OFF) функции звонка вызова. Нажмите кнопку  для подтверждения введенного значения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

**Настройка длительности звонка (ART) --- MENU 16**








При приеме совпадающего DTMF кода будет сгенерирован сигнал звонка.

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для установки значения длительности звонка в пределах от 0 до 10. Нажмите кнопку  для подтверждения введенного значения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

➤ Продолжительность сигнала звонка в трансивере может быть изменена в пределах 10 уровней. Каждый уровень соответствует увеличению длительности на 1 секунду. Значение 0 соответствует отключению функции.

**Редактирование кода ANI ID (IDEDIT) ---- MENU 17**

В частотном режиме нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите кнопку , затем наберите необходимый ID код с клавиатуры и нажмите кнопку  еще раз. Нажмите кнопку  для возврата к режиму ожидания.

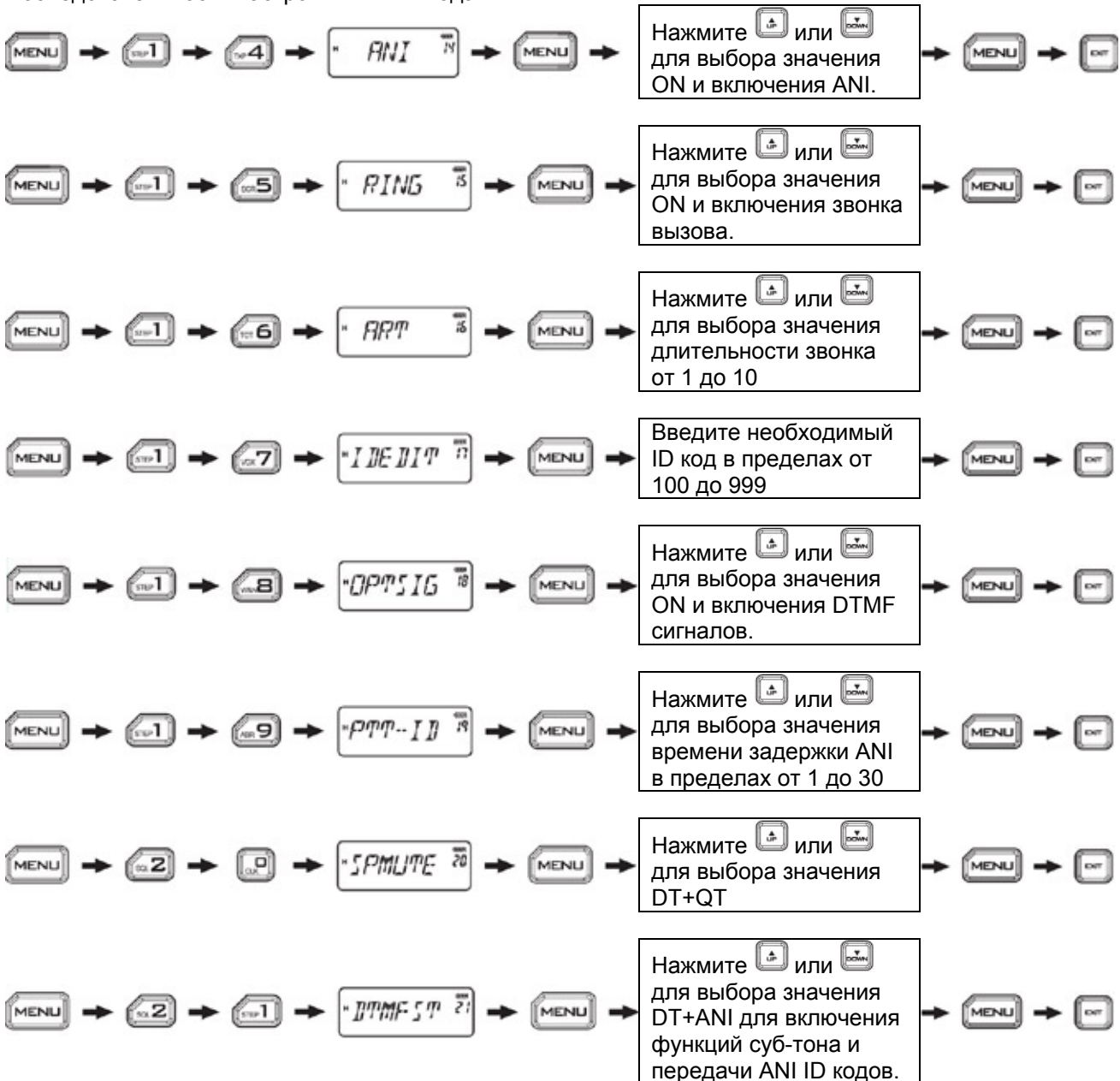
**ПРИМЕЧАНИЕ!**

➤ Вы можете ввести ID код в пределах от 100 до 999.

## Настройка DTMF сигналов --- MENU 18

В частотном режиме нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для активизации (ON) или отключения (OFF) функции DTMF сигналов, затем нажмите кнопку  еще раз для подтверждения. Нажмите кнопку  для возврата к режиму ожидания.




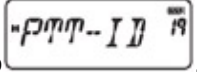





Последовательность настройки ANI ID Кода:



## Настройка передачи ANI ID кода (PTT-ID) --- MENU 19

Настройка передачи ANI ID кода позволяет определять принцип передачи ANI ID кода при каждом нажатии тангенты [PTT] - вручную или автоматически.

- (1) 1-30: Время задержки передачи ANI ID кода будет определено в пределах от 1 до 30 условных единиц. Каждая такая единица соответствует 100 мс времени.  
 (2) OFF: Отключение функции передачи ANI

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для выбора значения задержки передачи ANI ID кода в пределах от 1 до 30 условных единиц по 100 мс каждая или значения OFF для отмены передачи ANI кода. Нажмите кнопку  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

➤ Если вы выбрали режим ручной передачи ANI ID кода, то, нажав PTT, вам необходимо ввести корректное значение ANI кода с кнопочной панели. При передаче аварийного сигнала, если в данном пункте установлено значение отличное от "OFF", передача ANI ID и аварийного сигнала будет задержана на указанное значение. Если в данном меню установлено значение "OFF", то код ANI и ALARM будут переданы через 2 секунды по умолчанию.










**Настройка режима подавления приема (SPMUTE) --- MENU 20**

Режим подавления отключает или активизирует громкоговоритель трансивера в зависимости от опциональных сигнальных настроек. В трансивере предусмотрено три режима подавления принимаемого сигнала, которые вы можете использовать при необходимости.

**QT:** Если трансивер принимает сигнал с совпадающим CTCSS тоном, он включает громкоговоритель. Если в трансивере не установлен CTCSS суб-тон, и вы принимаете сигнал, то вы услышите сигнал в громкоговорителе.

**QT+DT:** Если трансивер принимает сигнал с совпадающими QT и DTMF кодами, то вы будете прослушивать его в громкоговорителе.

**QTxDT:** Если трансивер принимает сигнал с совпадающим QT или DTMF кодом, то вы будете прослушивать его в громкоговорителе.

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для выбора одного из режимов QT, QT+DT или QTxDT и нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

**Селективный вызов, групповой вызов и вызов всем станциям**

Трансивер снабжен функцией передачи ANI ID кода, редактирования ID ANI кода и декодирования DTMF без использования дополнительного коммуникационного оборудования. Пользователь может совершать селективные, групповые вызовы, а также вызовы всех станций.

**Подготовка к использованию системы селективных, групповых вызовов, а также вызовов всех станций.**

- (1) **Редактирование ID кода. Примечание.** Каждый трансивер в группе должен иметь уникальный ANI ID код.  
 ANI ID код: ID --- XXX

  
 Значение ANI ID кода

  
 Признак группового кода

  
 Уникальный ANI ID код группы

Группа от 1 до 9. Всего 9 групп | От 00 до 99. 100 групп максимум.

Все вместе составляет ANI ID код

Подробное описание метода редактирования приводится в пункте меню (17 - IDEDIT).

## (2) Настройка сигнальной системы

**Примечание.** Каждый трансивер в группе должен быть корректно настроен для работы с использованием DTMF кодов. Подробности настроек для работы с DTMF приведены в меню (18 - OPTSIG).

- (3) Подробные настройки ANI ID кода приведены в меню (14 - ANI)
- (4) Установите режим подавления приема QT+DT. Подробные настройки осуществляются с помощью меню (20 - SPMUTE).
- (5) Настройте функцию звонка и определите длительность звонка. Подробные настройки осуществляются в меню (16 - ART) и меню (15 - RING).

### ПРИМЕЧАНИЕ!

➤ Все трансиверы в одной группе должны использовать идентичную частоту, рабочий канал и набор параметров.

#### ➤ Совершение вызова всех станций

Нажмите тангенту PTT и введите  +  с кнопочной панели трансивера.

#### ➤ Совершения группового вызова

Нажмите тангенту PTT и введите код группы и  +  с кнопочной панели трансивера

#### ➤ Совершения селективного вызова




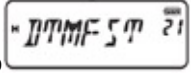





Нажмите тангенту PTT и введите необходимый ANI ID код с кнопочной панели трансивера.

## Настройка тона самоконтроля DTMF (DTMFST) --- MENU 21

Функция настройки тона самоконтроля DTMF позволяет активизировать или отключить громкоговоритель трансивера при передаче DTMF тонов.

В трансивере предусмотрено четыре различных режима:







- (1) DT-ST: Включение тона самоконтроля при передаче.
- (2) ANI-ST: Включение тона самоконтроля ANI при передаче.
- (3) DT+ANI: Включение тона самоконтроля и ANI тона при передаче.
- (4) OFF: Отключение всех тонов.




В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для выбора одного из режимов DT-ST / ANI-ST / DT+ANI / OFF и нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

## Настройка сигнализации таймера тайм-аута передачи (TOA) --- MENU 22

Сигнализация таймера тайм-аута передачи активизируется, если длительность текущего сеанса передачи превысила допустимое значение, определенное таймером тайм-аута передачи и представляет собой голосовую подсказку и мерцания индикатора.

Вы можете установить значение TOA в пределах от 1 до 10 секунд. Значение 1 будет означать, что сигнализация будет включена за 1 секунду до момента истечения таймера тайм-аута и, следовательно, автоматического прекращения передачи.


В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки 

или  для выбора значения в пределах от 1 до 10 или значения OFF. Нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.


### Настройка рабочего режима (CH-MDF) --- MENU 23

В трансивере предусмотрено четыре рабочих режима: частотный режим, режим частотных каналов памяти + режим каналов памяти, режим наименований каналов памяти + режим каналов памяти.


**(1) Частотный режим ↔ частотный режим + режим каналов памяти**

В меню 23 должно быть установлено значение **FREQ**, затем питание трансивера должно быть отключено. Нажмите  для включения трансивера.

**(2) Частотный режим ↔ режим каналов памяти**

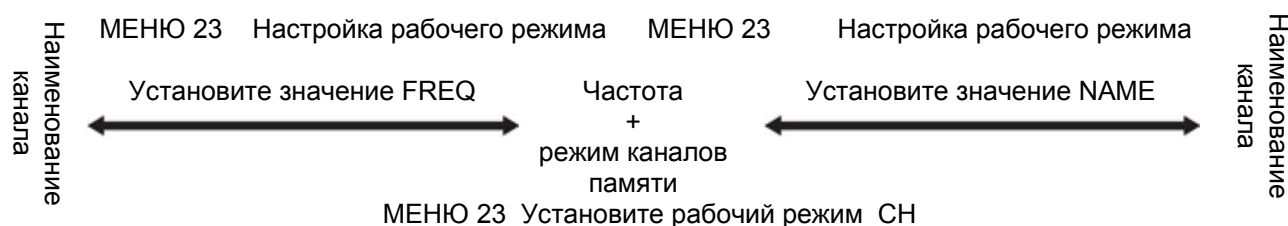
В меню 23 должно быть установлено значение **CH**, затем питание трансивера должно быть отключено. Нажмите  для включения трансивера.

**(3) Частотный режим ↔ режим наименований каналов + режим каналов памяти**

В меню 23 должно быть установлено значение **NAME**, затем питание трансивера должно быть отключено. Нажмите  для включения трансивера.

**(4) Режим каналов памяти или частота + режим каналов памяти или наименование канала + режим каналов памяти**

Для работы данной функции необходимо сначала отредактировать наименование канала. Редактирование наименования канала осуществляется в меню (34).






### Настройка режима сканирования (SC-REV) --- MENU 24




В трансивере предусмотрено три схемы работы режима сканирования.



**TO:** После исчезновения сигнала в канале трансивер возобновит сканирование через 5 секунд.

**CO:** После остановки сканирования при обнаружении сигнала сканирование будет возобновлено после исчезновения сигнала в канале.

**SE:** Сканирование останавливается при обнаружении сигнала.




В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет

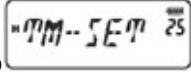

отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки 



или  для выбора схемы работы режима сканирования TO, CO или SE. Нажмите  еще раз

для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

### Установка текущего времени (TM-SET) --- MENU 25

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет

отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем введите текущее значение










времени с кнопочной панели трансивера. Нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

➤ В трансивере используется 24-часовой формат реального времени.

**Настройка приветственного сообщения (PONMSG) --- MENU 26**

Это сообщение отображается на дисплее трансивера при включении питания  
**OFF:** Все индикаторы дисплея. **BATT-V:** Индикация питающего напряжения аккумуляторов.  
**MSG:** WELCOME.

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для выбора необходимого приветственного сообщения OFF/BATT-V/MSG. Нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

**Настройка функции боковой кнопки 1 (PF1) --- MENU 27**






**SCAN:** Кнопка запуска сканирования; **RADIO:** кнопка FM приемника; **LAMP:** Кнопка подсветки;  
**OFF:** Функции отключены.


**(1) Выбор функции сканирования:**

В режиме ожидания нажмите боковую кнопку 1 и трансивер будет переведен в режим сканирования (схема работы режима сканирования определяется через пункт меню 24). Повторное нажатие кнопки приводит к остановке сканирования.

**(2) Выбор функции FM приемника:**

В режиме ожидания нажмите боковую кнопку 1 для включения FM приемника. Используется

вещательный диапазон FM 88-108 МГц и на дисплее будет отображено . В режиме FM приемника нажатие кнопки  будет приводить к включению канала и на дисплее будет отображаться . Нажатие кнопки  будет приводить к изменению частоты и на дисплее будет отображаться . В режиме FM приемника:

- Нажатие одной из следующих клавиш ( ~ , , ,  и ) приводит к индикации рабочей частоты и номера канала. По истечении 5 секунд с момента нажатия кнопки экран вернется к индикации . Далее FM приемник будет функционировать как обычно.

- Функции тангенты РТТ и боковой кнопки 2 будут недоступны.
- Нажмите кнопку на верхней панели для перехода к соответствующему режиму работы.
  - Если вы хотите выйти из режима FM приемника, нажмите боковую кнопку 1 еще раз.
  - Если вы собираете использовать FM приемник, вам необходимо подключить к трансиверу стандартную антенну.












**ПРИМЕЧАНИЕ!**

➤ Даже если вы находитесь в режиме FM приемника, прием в рабочем канале/частоте все равно ведется. Если трансивер принимает сигнал на рабочей частоте, то работа FM приемника прекращается, и вы прослушиваете рабочий канал/частоту. Через 5 секунд с момента исчезновения сигнала в рабочем канале трансивер вернется к режиму FM приемника. Если вы хотите выйти из режима FM приемника, нажмите боковую клавишу 1 еще раз.

**(3) Выбор функции подсветки:**

В режиме ожидания нажмите боковую кнопку 1 для активизации подсветки, нажмите боковую кнопку 1 еще раз для отключения подсветки.

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для выбора необходимой функции боковой кнопки 1 - SCAN / RADIO / LAMP / OFF. Нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.




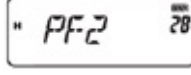





**Настройка удаленного сигнала срочности/аварийного вызова (PF2) --- MENU 28**

Вы можете определить необходимую функцию для верхней кнопки:

**ALARM:** Активизация дистанционного сигнала срочности.

**EMCALL:** Передача аварийного вызова в канале.

**OFF:** Верхняя кнопка не имеет функций.

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для выбора необходимой функции кнопки верхней панели ALARM / EMCALL / OFF. Нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

- (1) Если установлено значение ALARM, то нажатие кнопки на верхней панели трансивера в режиме ожидания будет приводить к генерации звукового сигнала и мерцанию подсветки одновременно. Нажмите кнопку на верхней панели трансивера еще раз для отключения сигнализации.
- (2) Если в качестве функции выбран аварийный вызов, то нажатие кнопки на верхней панели в режиме ожидания будет приводить к переключению трансивера на аварийный канал и, нажав РТТ, вы можете осуществить аварийный вызов в этом канале. Если аварийный канал будет установлен и вы не нажмете тангенту РТТ в течение 3 секунд, то звуковой сигнал "ДУ" будет прослушиваться в громкоговорителе каждые 3 секунды. Нажмите кнопку на верхней панели трансивера еще раз для выхода из данного режима.








**ПРИМЕЧАНИЕ!**



➤ В качестве аварийного канала используется канал CH-000. Сохранение частоты в канале осуществляется с помощью меню (37).

**Настройка цвета режима ожидания (WT-LED) --- MENU 29**

Предусмотрено использование трех цветов.








BLUE (Голубой)/ORANGE (Оранжевый)/PURPLE (Пурпурный)/OFF(Отключено)



В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для выбора необходимого цвета для режима ожидания BLUE / ORANGE / PURPLE / OFF.

Нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

### Настройка цвета режима приема (RX-LED) --- MENU 30








Предусмотрено использование трех цветов.  
BLUE (Голубой)/ORANGE (Оранжевый)/PURPLE (Пурпурный)/OFF(Отключено)



В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для выбора необходимого цвета для режима приема BLUE / ORANGE / PURPLE / OFF.

Нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

### Настройка цвета режима передачи (TX-LED) --- MENU 31

Предусмотрено использование трех цветов.  
BLUE (Голубой)/ORANGE (Оранжевый)/PURPLE (Пурпурный)/OFF(Отключено)

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для выбора необходимого цвета для режима передачи BLUE / ORANGE / PURPLE / OFF.


Нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

### Настройка блокировки занятого канала (BCL) --- MENU 32



Эта функция предназначена для предотвращения создания помех другим станциям, занимающим канал. Если текущий рабочий канал занят другой станцией, то нажатие тангенты РТТ приведет к генерации аварийной подсказки. Отпустите РТТ, аварийная сигнализация будет отключена и трансивер вернется в режим приема.





В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для активизации (ON) или отключения (OFF) блокировки занятого канала. Нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

### Настройка функции блокировки клавиатуры (AUTOLK) --- MENU33

В трансивере предусмотрено два режима блокировки – автоматическая и ручная.  
**AUTOLK:** Если вы определите автоматический режим блокировки клавиатуры, то она будет блокироваться в течение 15 секунд. Для отключения блокировки нажмите кнопку  на 2 секунды.  
**OFF:** Функция блокировки будет отключена.

#### ПРИМЕЧАНИЕ!

- При необходимости ручной блокировки клавиатуры, просто нажмите кнопку  на 2 секунды в режиме ожидания. Для разблокирования клавиатуры нажмите кнопку  на 2 секунды еще раз.

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для активизации (AUTO) или отключения (OFF) функции блокировки клавиатуры. Нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

## Редактирование наименования канала (CHNAME) ---- MENU 34

### Редактирование наименования

- (1) Наименование канала может состоять из букв (A-Z), цифр (0-9) и символов (?), (+) и (-).
- (2) Длина наименования канала не может превышать более 6 символов, так что вы можете редактировать символы от 1-го до 6-го.
- (3) Если вы устанавливаете символ (-), это означает что данный символ пуст (пробел).

### Метод редактирования

- (1) С помощью программного обеспечения
- (2) С клавиатуры трансивера непосредственно.


### Редактирование наименования канала

- (1) Необходимо запрограммировать хотя бы один канал памяти
- (2) Трансивер должен функционировать в режиме каналов памяти

- (3) Активизируйте режим редактирования наименования канала, затем нажимайте кнопку 



для выбора символа, и нажимайте кнопку  для выбора редактируемой позиции.

### Последовательность редактирования


- (1) Если трансивер функционирует в частотном режиме, установите рабочий режим NAME, затем нажмите кнопку  для повторного включения питания. Если трансивер функционирует в режиме CH, перейдите к пункту меню 23 и установите режим NAME.

- (2) Установите необходимый для редактирования канал, нажав  +  +  + 

на дисплее будет отображено 6 цифр, нажмите кнопку  и выберите необходимый

символ, затем нажмите кнопку . Снова нажимайте кнопку  для редактирования

второго символа и т.д. После редактирования шестого символа нажмите ,



а затем  для возврата к режиму ожидания. На дисплее будет отображено новое наименование канала и его порядковый номер в правом верхнем углу дисплея.

## Настройка смещения пораженных частот (BS) --- MENU 35

В частотном режиме нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет

отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки 




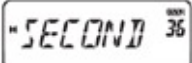



или  для активизации (ON) или отключения (OFF) функции смещения пораженных частот.



Нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

- Все функции трансивера управляются центральным процессором, поэтому некоторые приемные частоты могут быть поражены гармониками от генератора тактовой частоты ЦП. В этом случае необходимо использовать функцию смещения пораженных частот.


## Настройка секундомера (SECOND) --- MENU 36

В частотном режиме нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для активизации (ON) или отключения (OFF) функции секундомера.

Нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.  
Использование функции секундомера




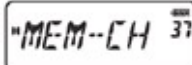




Если функция секундомера включена, то нажмите кнопку  кратковременно для начала отсчета. Для завершения отсчета нажмите любую другую клавишу. Если необходимо повторить отсчет нажмите кнопку  еще раз.


### ПРИМЕЧАНИЕ!

- Если секундомер остановлен, вы можете нажать любую клавишу (за исключением ) для выхода из режима секундомера.

## Программирование канала памяти (MEM-CH) --- MENU 37

















Если трансивер функционирует в частотном режиме, в режиме ожидания, то вы можете ввести необходимую частоту и другие параметры, которые собираетесь сохранить.

Нажмите кнопку , а затем номер   и на дисплее отобразится . Нажмите кнопку , затем нажимайте кнопки  или  для выбора необходимого канала и нажмите  еще раз для сохранения. Вы услышите сообщение о сохранении параметров.

Нажмите кнопку  для выхода. На данном этапе частота канала памяти совпадает с ранее используемой частотой. Если вам необходимо сохранить несколько рабочих частот, повторите вышеуказанную процедуру. Каждое сохранение частот в канале памяти будет сопровождаться голосовым сообщением об этом.

**Например**, если вам необходимо сохранить 450.025 МГц для приема и 460.025 МГц для передачи в канале CH-20, то действуйте следующим образом.

(1) Если трансивер функционирует в частотном режиме, введите

       +  +  + , затем нажимайте   или кнопки  или  для выбора CH-20 и нажмите  для подтверждения. Голосовая подсказка укажет вам, что сохранение успешно завершено. Нажмите  для выхода.




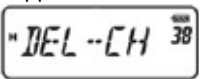





(2) Теперь введите        +  +  +  +  и  для выхода.

(3) Пара разнесенных частот сохранена в канале памяти.

### ПРИМЕЧАНИЕ!

- В настоящем трансивере помимо пунктов меню (34) и (37) для сохранения всех необходимых параметров может быть использовано программное обеспечение.




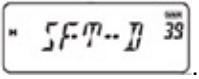





## Удаление содержимого канала памяти (DEL-CH) --- MENU38

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для выбора канала, содержимое которого необходимо удалить. Нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

## Направление смещения частоты (SFT-D) --- MENU 39




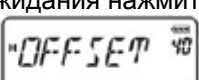





Направление смещения имеет следующее значение:

- (1) Если частоты передачи выше частоты приема, значит, используется положительное смещение(+).
- (2) Если частоты передачи ниже частоты приема, значит, используется отрицательное смещение(-).
- (3) Смещение частот отключено (OFF).

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для направления смещения + / - / OFF. Нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

## Значение разноса частот (OFF-SET) --- MENU 40

Разнос частот – это значение, определяющее разницу между частотой приема и частотой передачи в дуплексном режиме. Вы можете установить значение в пределах от 0 до 69.950 МГц.

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки  или  для установки значения разноса частот. Нажмите  еще раз для подтверждения, а затем кнопку  для возврата к режиму ожидания.

### ПРИМЕЧАНИЕ!

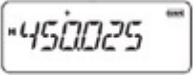
➤ Значение разноса частот и направление смещения частот для дуплексного режима может быть запрограммировано только при работе трансивера в частотном режиме.

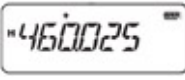
### Выполните следующие действия:

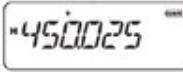
- (1) Установите рабочую частоту.
- (2) Установите значение разноса частот и направление смещения.


Например, в частотном режиме установите частоту приема 450.025 МГц, а частоту передачи 460.025 МГц.

В частотном режиме, введите      , затем нажмите  +  +  +  и выберите положительное смещение частот (+). Нажмите  + , затем нажимайте  +  +  +  и кнопки  или  для выбора значения 10.000 +  + . Таким образом, программирование разноса частот и направления смещения будет завершено.

На дисплее будет отображено .

Если нажимается тангента РТТ, на дисплее будет отображено .

После освобождения тангенты РТТ на дисплее будет отображено .

Теперь приемная частота в трансивере .




А частота передачи .

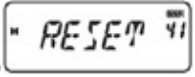


## Инициализация настроек (RESET) --- MENU 41



В трансивере предусмотрено два режима инициализации – VFO и ALL.



Если вы используете режим инициализации VFO, то все параметры будут установлены в значения, принятые по умолчанию. Если вы используете режим инициализации ALL, то все параметры, а также параметры каналов памяти будут установлены в значения, принятые по умолчанию.

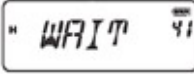
### (1) Инициализация значений меню (VFO):

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет



отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки 

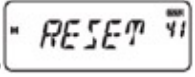


или  для выбора значения VFO. Теперь, нажмите  еще раз для подтверждения, и на



дисплее будет отображено . Нажмите  и дисплей сменится сообщением


. Как только процедура инициализации будет успешно завершена, трансивер автоматически отключит питание, а затем включит его вновь.

### (2) Полная инициализация (ALL):

В режиме ожидания нажмите кнопку , а затем номер  . На дисплее будет

отображено . Нажмите  для подтверждения, а затем нажимайте кнопки 



или  для выбора значения ALL. Теперь, нажмите  еще раз для подтверждения, и на

дисплее будет отображено . Если процедура полной инициализации завершена успешно, трансивер автоматически отключит питание, а затем включит его вновь.

## Настройка функции прямого канала

При использовании функции прямого канала частота приема и передачи в трансивере обменивается, а также значения настроек кодера и декодера CTCSS и DCS, если таковые используются для работы.

### • Использование функции прямого канала

В режиме ожидания нажмите кнопку  для включения функции прямого канала. Для отключения функции прямого канала, нажмите кнопку  еще раз.

## Голосовая индикация разрядки аккумуляторов

Если блок аккумуляторов трансивера сильно разряжен, то трансивер будет генерировать голосовую подсказку разряда аккумуляторов, фон дисплея будет мерцать каждые 5 секунд и прослушиваться звуковой сигнал “ДУ”.

### Настройка подсказки длительного сеанса передачи

Если сеанс передачи трансивер превышает заданный предел, трансивер сгенерирует голосовое сообщение "Transmit overtime" и прекратит работу на передачу. Если вы хотите продолжить сеанс передачи отпустите тангенту РТТ. Настройка голосового оповещения длительного сеанса передачи осуществляется в меню 6.

### Добавление каналов сканирования

Метод редактирования: осуществляется строго через программное обеспечение.

### Функция клонирования настроек

Клонирование настроек с помощью кабеля	Включите трансивер источник данных после соединения трансиверов кабелем для клонирования. Нажмите кнопку [MONI] и трансивер источник начнет клонирование.	Светодиодный индикатор мерцает в режиме клонирования. Если клонирование завершено успешно подсветка индикатора прекращается. При наличии ошибок при клонировании индикатор подсвечивается красным цветом постоянно.
	Трансивер приемник данных	Светодиодный индикатор подсвечивается зеленым цветом в режиме клонирования. Если клонирование завершено успешно подсветка индикатора прекращается.






### Программирование настроек для работы через репитер

Большинство репитеров требуют использования стандартных значений разносов частот и совпадающих CTCSS/DCS или DTMF сигналов. Если вам необходимо подготовить трансивер для работы через репитер, вам необходимо установить различные параметры для приема и передачи. Вы можете настроить все необходимые параметры и сохранить их в подходящем канале. Тогда процедура подготовки трансивера к работе через конкретный репитер будет сводиться к установке соответствующего канала памяти.

**Например**, выходная частота репитера 450.025 МГц, значение CTCSS 67 Гц, а входная частота репитера 460.025 МГц, значение CTCSS 254.1 Гц.

Если трансивер необходимо подготовить к работе через репитер, то вам необходимо выполнить следующие действия:

- Установите частоту приема, значение CTCSS суб-тона и сохраните их в подходящем канале, например 20-м. Если трансивер находится в частотном канале, установите частоту 460.025 МГц, значение CTCSS 254.1 Гц и сохраните эти параметры в канал 20. Ваши действия будут следующими:

В частотном режиме вводите  +  +  +  +  +  +  +   
 +  +  , затем нажимайте кнопки  или  для выбора значения CTCSS 254.1 Гц  
 +  ; +  +  ;  +  . Голосовое сообщение подтвердит сохранение  
 приемной частоты, нажмите .

- Установите частоту передачи, значение CTCSS суб-тона и сохраните их в канале 20. Если трансивер находится в частотном канале, установите частоту 450.025 МГц, значение CTCSS 67 Гц и сохраните эти параметры в канале 20.

В частотном режиме вводите  +  +  +  +  +  +  +   
 +  +  , затем нажимайте кнопки  или  для выбора значения CTCSS 67 Гц

+ ; + + ; + + . Голосовое сообщение подтвердит сохранение частоты передачи, нажмите .

- (3) Нажмите кнопку и включите питание трансивера одновременно. Трансивер начнет работу в режиме каналов памяти, нажимайте кнопки или для установки канала 20. теперь вы можете работать через репитер.

### Использование интеллектуального стакана

- (1) Если адаптер сети переменного тока подключен к интеллектуальному стакану и к источнику соответствующего питающего напряжения, то светодиодный индикатор интеллектуального стакана будет мерцать оранжевым цветом и вы услышите одиночный звуковой “Ди”.
- (2) При установке блока аккумуляторов в стакан индикатор сменит свой цвет на красный и вы услышите одиночный звуковой сигнал “Ди”, индицирующий начало быстрого режима зарядки.
- (3) Если цвет индикатор в процессе зарядки изменится на зеленый и десять звуковых сигналов “Ди” будет сгенерировано, значит, процедура зарядки аккумуляторов завершена.
- (4) Если при установке блока аккумуляторов в стакан индикатор продолжает мерцать красным цветом, и вы услышали сигнал “Ди-Ди”, значит, блок аккумуляторов установлен некорректно. Пожалуйста, повторите установку блока аккумуляторов.

### В случае проблем

Если вы столкнулись с трудностями при эксплуатации трансивера, руководствуйтесь следующей таблицей для отыскания причин. В большинстве случаев полная инициализация трансивера помогает решить любую проблему.

Проблема	Возможная причина	Метод решения
Питание трансивера не включается	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Блок аккумуляторов установлен не корректно.</li> <li>(2) Возможно, блок аккумуляторов разряжен.</li> <li>(3) Блок аккумуляторов устарел</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Установите блок аккумуляторов вновь.</li> <li>(2) Зарядите блок аккумуляторов</li> <li>(3) Замените блок аккумуляторов</li> </ol>
Подсветка режима приема включена, но в громкоговорителе нет звука	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Регулятор громкости не удается повернуть.</li> <li>(2) Убедитесь, что значения CTCSS и DCS совпадают со значением у ваших корреспондентов.</li> <li>(3) Убедитесь, что вы используете корректный режим подавления.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Выключите питание и включите его еще раз.</li> <li>(2) Отключите использование CTCSS или DCS.</li> <li>(3) Отключите режимы подавления приема.</li> </ol>
Прием отсутствует	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Убедитесь, что вы подключили корректную антенну.</li> <li>(2) Принимаемый сигнал слишком слаб.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Установите прилагаемую антенну.</li> <li>(2) Попробуйте поворачивать трансивер для достижения приемлемого уровня громкости.</li> </ol>
Клавиатура трансивера и тангента РТТ не функционирует	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Клавиатура заблокирована.</li> <li>(2) Трансивер находится в режиме FM приемника. Обратите внимание на дисплей.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Разблокируйте клавиатуру трансивера.</li> <li>(2) Завершите режим FM приемника.</li> </ol>
Подсветка режима приема есть, но работа на передачу невозможна	Включен режим блокировки занятого канала.	Отключите функцию блокировки занятого канала
Не удается сохранить параметры	В режиме каналов памяти или частота+режим каналов памяти вы не можете сохранять параметры.	Переведите трансивер в частотный режим.
Трансивер автоматически коммутируется на	Уровень VOX установлен слишком низко.	Отключите функцию VOX или установите приемлемый уровень срабатывания функции VOX.



передачу в режиме ожидания		
Вы принимаете станции другой группы или искаженные сигналы.	Другая группа станций на вашей рабочей частоте использует идентичное значение CTCSS/DCS тонов.	Измените значение используемых CTCSS/DCS суб-тонов.

## Приложение 1 CTCSS

1	67.0	11	94.8	21	131.8	31	171.3	41	203.5
2	69.3	12	97.4	22	136.5	32	173.8	42	206.5
3	71.9	13	100.0	23	141.3	33	177.3	43	210.7
4	74.4	14	103.5	24	146.2	34	179.9	44	218.1
5	77.0	15	107.2	25	151.4	35	183.5	45	225.7
6	79.7	16	110.9	26	156.7	36	186.2	46	229.1
7	82.5	17	114.8	27	159.8	37	189.9	47	233.6
8	85.4	18	118.8	28	162.2	38	192.8	48	241.8
9	88.5	19	123.0	29	165.5	39	196.6	49	250.3
10	91.5	20	127.3	30	167.9	40	199.5	50	254.1

## Приложение 2 DCS

1	D023N	16	D074N	31	D165N	46	D261N	61	D356N
2	D025N	17	D114N	32	D172N	47	D263N	62	D364N
3	D026N	18	D115N	33	D174N	48	D265N	63	D365N
4	D031N	19	D116N	34	D205N	49	D266N	64	D371N
5	D032N	20	D122N	35	D212N	50	D271N	65	D411N
6	D036N	21	D125N	36	D223N	51	D274N	66	D412N
7	D043N	22	D131N	37	D225N	52	D306N	67	D413N
8	D047N	23	D132N	38	D226N	53	D311N	68	D423N
9	D051N	24	D134N	39	D243N	54	D315N	69	D431N
10	D053N	25	D143N	40	D244N	55	D325N	70	D432N
11	D054N	26	D145N	41	D245N	56	D331N	71	D445N
12	D065N	27	D152N	42	D246N	57	D332N	72	D446N
13	D071N	28	D155N	43	D251N	58	D343N	73	D452N
14	D072N	29	D156N	44	D252N	59	D346N	74	D454N
14	D073N	30	D162N	45	D255N	60	D351N	75	D455N
76	D462N	82	D516N	88	D606N	94	D645N	100	D723N
77	D464N	83	D523N	89	D612N	95	D654N	101	D731N
78	D465N	84	D526N	90	D624N	96	D662N	102	D732N
79	D466N	85	D532N	91	D627N	97	D664N	103	D734N
80	D503N	86	D546N	92	D631N	98	D703N	104	D743N
81	D506N	87	D565N	93	D632N	99	D712N	105	D754N

## Спецификации

Диапазон рабочих частот	VHF: 136-174 МГц
	UHF: 300-350 МГц
	UHF: 400-470.9875 МГц
Каналы памяти	128 каналов памяти + 1 канал аварийного вызова
Рабочее напряжение	7.4V
Диапазон рабочих температур	-30°C ~ 60°C
Принцип работы	Работа на одной частоте в симплексном режиме или симплексная

	работа на различных частот
Выходная мощность	5 Вт/VHF 4 Вт/UHF
Вид излучения	F3E (FM)
Максимальная девиация частоты	Менее $\pm 5$ кГц
Внеполосные излучения	Менее $-60$ dB
Стабильность частоты	$\pm 5$ ppm

Чувствительность приемника	Менее $0.2\mu V$
Мощность аудио выхода	Более 500 мВт
Вес	250 г
Габариты	58 x 105 x 38 мм

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

➤ Настоящие спецификации могут быть изменены без дополнительного уведомления.

## Опциональные аксессуары



### Примечание

Компания WOUXUN приложила максимум усилий, чтобы сделать настоящее руководство наиболее полным и точным. Однако, мы не можем гарантировать полное отсутствие незначительных ошибок и опечаток в настоящем документе. Кроме этого, приведенные выше спецификации оборудования могут быть изменены без дополнительного уведомления.

## Содержание

<b>Предупреждения</b> .....	<b>2</b>
<b>Распаковка и проверка вашего оборудования</b> .....	<b>2</b>
Прилагаемые аксессуары.....	2
Описание функций.....	3
<b>Начало работы</b> .....	<b>3</b>
ЖК-дисплей.....	3
Описание органов управления.....	4
<b>Первое знакомство</b> .....	<b>4</b>
<b>Краткий обзор пунктов меню</b> .....	<b>5</b>
<b>Эксплуатация трансивера</b> .....	<b>8</b>
Включение встроенных часов (CLOCK) – MENU 0.....	8
Установка шага настройки (STEP) --- MENU 1.....	8
Настройка порога шумоподавителя (SQL-LE) --- MENU 2.....	8
Настройка режима экономии энергии блока аккумуляторов (SAVE) --- MENU 3.....	9
Выбор уровня излучаемой мощности (TXP) --- MENU 4.....	9
Настройка маскиратора речи (SCR) --- MENU 5.....	9
Таймер тайм-аута передачи (TOT) --- MENU 6.....	9
Настройка функции VOX (VOX) --- MENU 7.....	10
Установка широкой или узкой полосы (WN) --- MENU 8.....	10
Настройка функции автоматической подсветки (ABR) --- MENU 9.....	10
Настройка функции CTCSS (CTCSS) --- MENU 10.....	10
Настройка функции DCS (DCS) --- MENU 11.....	11
Настройка голосовых подсказок (VOICE) --- MENU 12.....	11
Настройка звуковых сигналов подтверждения (BEEP) --- MENU 13.....	11
Настройка ANI ID CODE (ANI) --- MENU 14.....	12
Настройка звонка вызова (RING) --- MENU 15.....	12
Настройка длительности звонка (ART) --- MENU 16.....	12
Редактирование кода ANI ID (IDEDIT) --- MENU 17.....	12
Настройка DTMF сигналов --- MENU 18.....	13
Настройка передачи ANI ID кода (PTT-ID) --- MENU 19.....	13
Настройка режима подавления приема (SPMUTE) --- MENU 20.....	14
Селективный вызов, групповой вызов и вызов всем станциям.....	14
Настройка тона самоконтроля DTMF (DTMFST) --- MENU 21.....	15
Настройка сигнализации таймера тайм-аута передачи (TOA) --- MENU 22.....	15
Настройка рабочего режима (CH-MDF) --- MENU 23.....	16
Настройка режима сканирования (SC-REV) --- MENU 24.....	16
Установка текущего времени (TM-SET) --- MENU 25.....	16
Настройка приветственного сообщения (PONMSG) --- MENU 26.....	17
Настройка функции боковой кнопки 1 (PF1) --- MENU 27.....	17
Настройка удаленного сигнала срочности/аварийного вызова (PF2) --- MENU 28.....	18
Настройка цвета режима ожидания (WT-LED) --- MENU 29.....	18
Настройка цвета режима приема (RX-LED) --- MENU 30.....	19
Настройка цвета режима передачи (TX-LED) --- MENU 31.....	19
Настройка блокировки занятого канала (BCL) --- MENU 32.....	19
Настройка функции блокировки клавиатуры (AUTOLK) --- MENU33.....	19
Редактирование наименования канала (CHNAME) --- MENU 34.....	20
Настройка смещения пораженных частот (BS) --- MENU 35.....	20
Настройка секундомера (SECOND) --- MENU 36.....	21
Программирование канала памяти (MEM-CH) --- MENU 37.....	21
Удаление содержимого канала памяти (DEL-CH) --- MENU38.....	22
Направление смещения частоты (SFT-D) --- MENU 39.....	22
Значение разноса частот (OFF-SET) --- MENU 40.....	22
Инициализация настроек (RESET) --- MENU 41.....	23
Настройка функции прямого канала.....	23
Голосовая индикация разрядки аккумуляторов.....	23
Настройка подсказки длительного сеанса передачи.....	24
Добавление каналов сканирования.....	24
Функция клонирования настроек.....	24
Программирование настроек для работы через репитер.....	24

---

Использование интеллектуального зарядного устройства .....	25
<b>В случае проблем .....</b>	<b>25</b>
<b>Приложение 1 .....</b>	<b>26</b>
CTCSS .....	26
<b>Приложение 2 .....</b>	<b>26</b>
DCS .....	26
<b>Спецификации .....</b>	<b>26</b>
<b>Оptionальные аксессуары .....</b>	<b>27</b>
Примечание .....	27
<b>Содержание .....</b>	<b>28</b>